

L'aiuto dei volontari

- Prendersi cura di qualcuno che ha una malattia terminale può essere emotivamente e fisicamente spossante. I volontari danno sollievo alle persone che si prendono cura di questi malati fornendo assistenza pratica e sostegno emotivo.

Per saperne di più sui modi in cui lei può essere di aiuto si rivolga al servizio di cura palliativa della sua zona.



E se lei non parla bene l'inglese?

Il gruppo operativo di cura palliativa tiene conto della sua cultura e della sua lingua. Non esiti a chiedere di avere un interprete. Lei può un interprete qualificato o un suo familiare.

A chi si può chiedere aiuto o informazioni

- Il suo medico curante
- Il servizio di cura palliativa più vicino

Comitato Italiano di Coordinamento (CIC)
Telefono 8362 0233

Associazione Nazionale Famiglie degli
Emigrati Inc. (ANFE)
Telefono 8346 1317



Palliative Care Council
of South Australia Inc
Telephone 8291 4137

Palliative Care Australia Inc gratefully acknowledges the financial assistance of the Adelaide Bank Charitable Trust and the Commonwealth Department of Health and Aged Care. However the views expressed are those of PCA and may not represent those of the Commonwealth



Design concept courtesy of the
Palliative Care Council of South Australia
and Palliative Care Victoria

Cura palliativa Sollievo Conforto Sostegno

nel prendersi cura di una persona
cara che ha una malattia terminale.



Cura palliativa: che cos'è?

Si chiama cura palliativa l'assistenza data a persone che soffrono di una malattia di cui non ci si aspetta che guariscano.

Lo scopo della cura palliativa è di far vivere queste persone nel miglior modo possibile coordinando e fornendo una gamma di servizi adatti ai bisogni individuali della persona malata e di chi se ne prende cura.

È chiaro che può essere necessario prendere in considerazione diversi problemi, sia fisici che emotivi, sociali e spirituali.

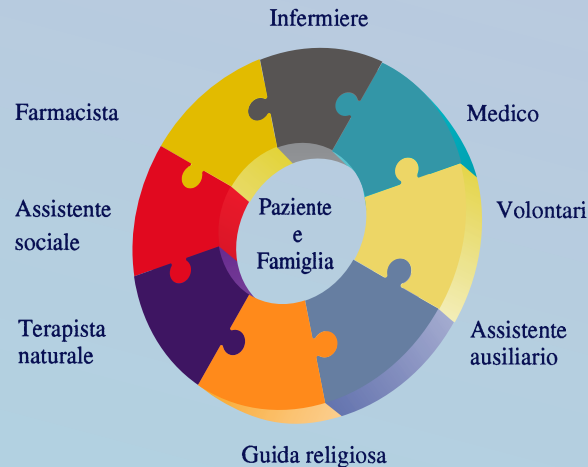
Dove?

La cura palliativa si svolge, se possibile, nel luogo più gradito al malato. Si può fornire assistenza

- in casa del malato
- in un ricovero
- in un ospedale
- in una casa di cura

Di solito a prendersi cura dei malati sono i familiari, parenti e amici. Il gruppo operativo di cura palliativa può fornire un sostegno professionale.

La cura palliativa è un lavoro di squadra



Se ho dolore, lo si può alleviare?

In quasi tutti i casi, si può alleviare il dolore usando diversi analgesici ed altre medicine, massaggi, meditazione, aromaterapia, agopuntura e radioterapia secondo i casi.

Alcuni recenti ritrovati nel campo degli analgesici sono le compresse e i cerotti per amministrare lentamente la morfina.



Cos'è un ricovero?

Un ricovero è un luogo dedicato alla cura dei malati terminali dove ci sono medici, infermieri, assistenti sociali, fisioterapisti e volontari, tutti particolarmente addestrati per offrire totale assistenza al malato ed alla famiglia, sia di tipo fisico che di tipo emotivo e spirituale.